

**Înțelegere
de cooperare între
Municipiul Alba Iulia din ROMÂNIA și
Municipalitatea Beit Sahour din Palestina**

Având dorința de a dezvolta relațiile de prietenie și cooperare, bazate pe respect, încredere și egalitate, precum și aspirația de a lucra împreună pentru dezvoltarea comunităților locale în interesul public al ambelor societăți;

Întrucât se dorește dezvoltarea unei mai bune înțelegeri și apropieri între locuitorii celor două orașe Alba Iulia din România și Beit Sahour din Palestina și

Întrucât, cooperarea va consta în schimbul de informații și experiență, dezvoltarea unor proiecte și programe comune în următoarele domenii de interes: conservarea patrimoniului cultural și istoric, cultură, sport, turism, sprijin pentru întreprinderi mici și mijlocii și

Întrucât se dorește dezvoltarea relațiilor de colaborare dintre cele două orașe potrivit competențelor de care dispun și în conformitate cu legislațiile în vigoare în statele lor:

Municipiul Alba Iulia din România și municipalitatea Beit Sahour din Palestina denumite în continuare „Părți” au convenit asupra celor ce urmează:

Prezenta Înțelegere de cooperare este valabilă pe durată nedeterminată și va produce efecte de la data semnării.

Documentul de cooperare poate fi modificat prin acordul scris al celor două Părți. Modificările vor produce efecte de la data semnării.

Orice Parte poate notifica oricând în scris celeilalte Părți decizia sa de denunțare a Înțelegerii de cooperare. Denunțarea își produce efectele după trei luni de la primirea respectivei notificări.

Prezenta Înțelegere nu reprezintă tratat în sensul dreptului internațional public.

Semnat la Alba Iulia, ROMÂNIA, în data de 1 septembrie 2015, în trei exemplare originale, fiecare în limbile română, arabă și engleză, toate textele fiind egal autentice. În cazul unor diferențe în interpretare, va prevala textul în limba engleză.

Pentru Municipiul Alba Iulia
din România

PRIMAR,
Mircea Hava

Pentru Municipiul Beit Sahour
din Palestina

PRIMAR,
Hani Al Hayek

Alba Iulia, 28 august 2015

Presedintele ședinței,
Consilier
Petric Vasile Daniel

Contrasemnează,
Secretar
Jeler Marcel